

JVA207_A2

Hoja de datos de seguridad de los materiales INTERTUF 203 BLACK



Pedido de ventas: {SalesOrd}
 JVA207
 27/10/2010
 A2-2
 N.º de referencia de ventas por volumen:
 Fecha de revisión de la Hoja de Datos de Seguridad de los Materiales (MSDS):
 Número de revisión de la MSDS:

1. Identificación de la preparación y la empresa

Identidad del producto INTERTUF 203 BLACK
 N.º de referencia de ventas por volumen JVA207
 Nombre de la empresa International Paint LLC
 6001 Anoine Drive
 Houston Texas 77091

Emergencia
 CHEMTREC (EE. UU.) (800) 424-9300
 International Paint (713) 527-3887
 Servicio de toxicología (800) 854-6813
 Servicio de atención al cliente
 International Paint (800) 589-1267
 Fax (800) 631-7481

2. Identificación de riesgos del producto



Advertencia

Clasificación del Sistema Globalmente Armonizado (GHS);

Elemento	Categoría	Riesgo
Inflamabilidad	3	Líquidos y vapores inflamables
Toxicidad aguda (boca)	No clasificado	No corresponde
Toxicidad aguda (piel)	5	Puede ser dañoso en contacto con piel
Toxicidad aguda (inhalación)	No clasificado	No corresponde
Toxicidad aguda (ingestión)	No clasificado	No corresponde
Deterioro/irritación de la piel	2	Provoca irritación cutánea
Lesión/irritación en los ojos	No clasificado	No corresponde
Sensibilidad (respiratoria)	No clasificado	No corresponde
Sensibilización (piel)	No clasificado	No corresponde
Toxicidad por gérmenes	No clasificado	No corresponde
Toxicidad sistémica en órganos específicos (una sola exposición)	1	sistema central del nervio, riñones, hígado, sistema respiratorio
	2	sistema central del nervio
	3	efectos narcóticos, irritación de las vías respiratorias
Toxicidad sistémica en órganos específicos (exposición reiterada)	1	sistema central del nervio, sistema respiratorio, toxicidad sistémica
	2	Sin srganos objetivo para esta categorma.
Peligro por aspiración	No clasificado	No corresponde
Nocividad para el medio ambiente acuático (aguda)	No clasificado	No corresponde

JVA207_A2

Nocividad para el medio ambiente acuático (efecto a largo plazo)	No clasificado	No corresponde
Carcinogenicidad	No clasificado	No corresponde
Toxicidad reproductiva	No clasificado	No corresponde
Peróxido orgánico	No clasificado	No corresponde

Frasas de seguridad:

S1: Consérvese bajo llave.

S23: No respirar los vapores/aerosoles.

S26: En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.

S27: Quítese inmediatamente la ropa manchada o salpicada.

S28: En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con agua e jabón.

S36/37: Usen indumentaria y guantes de protección adecuados.

S39: Úsese protección para los ojos/la cara.

S45: En caso de accidente o malestar, acuda inmediatamente al médico (si es posible, muéstrele la etiqueta).

S51: Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

S62: En caso de ingestión no provocar el vómito: acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.

Descripción general	AVISO: Ciertos informes han asociado la sobreexposición ocupacional reiterada y prolongada a los solventes con lesiones permanentes del cerebro y del sistema nervioso. El uso inadecuado intencional que se obtiene al concentrar e inhalar el contenido deliberadamente puede ser perjudicial o mortal. Evite el contacto con los ojos, la piel y la vestimenta.			
Inhalación	Perjudicial si se inhala. Provoca irritación de la nariz y la garganta. Los vapores pueden afectar el cerebro y el sistema nervioso causando mareos, dolor de cabeza y náusea.			
Ojos	Provoca irritación severa de los ojos. Evite el contacto con los ojos.			
Piel	Provoca irritación de la piel. Puede causar irritación retardada de la piel. Puede ser perjudicial si se absorbe a través de la piel.			
Ingestión	Perjudicial si se ingiere. Puede causar dolor abdominal, náusea, vómito, diarrea o somnolencia.			
Efectos crónicos	Posible riesgo de desarrollar cáncer. Contiene un componente que puede provocar el desarrollo de cáncer, según indican datos en animales (Consulte la Sección 2 y la Sección 15 para cada componente). El riesgo de desarrollar cáncer depende de la duración y el nivel de exposición.			
Clasificación según el HMIS	Salud: 2*	Inflamabilidad: 3	Reactividad: 0	PPE: X

3. Composición/información de ingredientes

Ingrediente	CAS N.º	Porcentaje
El benceno del etilo	0000100-41-4	1.0 – 10
El ketone de Methylisobutyl	0000108-10-1	1.0 – 10
Xylenes (o -, m -, p - el isomers)	0001330-20-7	25 – 50
El talco	0014807-96-6	10 – 25
Resina aromatica hidrocarbonada	0068410-16-2	10 – 25

4. Medidas de primeros auxilios

Generalidades	Quítese la vestimenta y el calzado contaminado. Pida atención médica de inmediato. Lave la vestimenta antes de volver a usarla. Limpie a fondo o deseche el calzado contaminado.
Inhalación	Si se inhala, vaya a un lugar con aire fresco. Si no respira, aplique respiración artificial. Si respira con dificultad, suminístrele oxígeno. Pida atención médica de inmediato.
Ojos	En caso de producirse el contacto, lave los ojos de inmediato con mucha agua durante al menos 15 minutos. Pida atención médica de inmediato.
Piel	En caso de producirse el contacto, lave la piel de inmediato con jabón y mucha agua. Pida atención médica de inmediato.

JVA207_A2

Ingestión Si lo ingiere, comuníquese de inmediato con el servicio de toxicología al 1-800-854-6813. NO induzca el vómito salvo que el personal médico así se lo pida. Nunca le suministre nada por la boca a una persona que está inconsciente..

5. Medidas para combatir incendios

Punto de inflamación F: 79
C: 26

Límite explosivo inferior (LEL) 1 (% de vol. en aire) a temperatura y presión atmosféricas normales

Guía de Respuesta a 127

Emergencias (ERG) N.º

6. Medidas por liberación accidental

Procedimientos en respuesta a derrames ELIMINE TODAS LAS FUENTES DE IGNICION (prohibido fumar, centellas, chispas o llamas en las áreas de urgencia). Use solamente equipamientos que no produzcan centellas para manarizar el material derramado y absorbente. No toque ni camine por el material derramado. Intente impedir el escape si puede hacerlo sin riesgos. Prevenga la entrada en vías de agua, cloacas, sótanos, o áreas restringidas. Un espuma supresora de vapor puede ser usada para reducir vapores. Absorba o cubra con tierra seca, arena, o otros materiales no combustibles y transféralo a recipientes. Use herramientas no centellantes para recoger el material absorbido.

Seguridad pública Para respuestas en caso de emergencias, LLAME A CHEMTREC al (800)-424-9300. Aísle el derrame o el área de la pérdida de inmediato con un espacio mínimo de 25 a 50 metros (80 a 160 pies) en todas las direcciones. Mantenga alejado al personal no autorizado. Colóquese contra el viento. Aléjese de las áreas bajas. Ventile los espacios cerrados antes de ingresar. GRANDES DERRAMES: Realice una evacuación inicial a favor del viento por un mínimo de 300 metros (1000 pies).

Guía de Respuesta a 127
Emergencias (ERG) N.º

7. Manipulación y almacenamiento

Temperatura de almacenamiento Almacénelos a una temperatura entre 40 y 100 °F (4 y 38 °C).

Precauciones de manipulación y almacenamiento Manténgalo alejado del calor, las chispas y las llamas. No fume. Apague todas las llamas, lámparas piloto, estufas, calentadores, motores eléctricos y otras fuentes de ignición durante el uso y hasta que todos los vapores se hayan disipado. Los vapores pueden causar una explosión instantánea o encenderse con una explosión. Evite la acumulación de vapores abriendo todas las ventanas y puertas para lograr ventilación cruzada. Evite el contacto con los ojos y la vestimenta. Evite el contacto prolongado y reiterado con la piel. Cierre el contenedor después de cada uso. Lave a fondo después de manipularlo.

8. Controles de exposición y protección personal

Exposición

CAS N.º	Ingrediente	Fuente	Valor
0000100-41-4	El benceno del etilo	OSHA	100 ppm TWA; 435 mg/m3 TWA125 ppm STEL; 545 mg/m3 STEL
		ACGIH	100 ppm TWA125 ppm STEL
		NIOSH	100 ppm TWA; 435 mg/m3 TWA125 ppm STEL; 545 mg/m3 STEL800 ppm IDLH (10% LEL)
		Proveedor	Ningún Límite Establecido
		OHSA, CAN	100 ppm TWAEV; 435 mg/m3 TWAEV125 ppm STEV; 540 mg/m3 STEV
		México	100 ppm TWA; 435 mg/m3 TWA125 ppm STEL; 545 mg/m3 STEL
		Brasil	78 ppm TWA; 340 mg/m3 TWA
0000108-10-1	El ketone de Methylisobutyl	OSHA	

JVA207_A2

			100 ppm TWA; 410 mg/m3 TWA75 ppm STEL; 300 mg/m3 STEL
		ACGIH	50 ppm TWA75 ppm STEL
		NIOSH	50 ppm TWA; 205 mg/m3 TWA75 ppm STEL; 300 mg/m3 STEL500 ppm IDLH
		Proveedor	Ningún Límite Establecido
		OHSA, CAN	50 ppm TWAEV; 205 mg/m3 TWAEV75 ppm STEV
		México	50 ppm TWA; 205 mg/m3 TWA75 ppm STEL; 307 mg/m3 STEL
		Brasil	Ningún Límite Establecido
0001330-20-7	Xylenes (o -, m -, p - el isomers)	OSHA	100 ppm TWA; 435 mg/m3 TWA150 ppm STEL; 655 mg/m3 STEL
		ACGIH	100 ppm TWA150 ppm STEL
		NIOSH	Ningún Límite Establecido
		Proveedor	Ningún Límite Establecido
		OHSA, CAN	100 ppm TWAEV; 435 mg/m3 TWAEV150 ppm STEV; 650 mg/m3 STEV
		México	100 ppm TWA; 435 mg/m3 TWA150 ppm STEL; 655 mg/m3 STEL
		Brasil	78 ppm TWA; 340 mg/m3 TWA
0014807-96-6	El talco	OSHA	Ningún Límite Establecido
		ACGIH	2 mg/m3 TWA (respirable fraction, particulate matter containing no asbestos and
		NIOSH	2 mg/m3 TWA (respirable dust, containing no asbestos and less than 1% quartz)1000 mg/m3 IDLH (containing no asbestos and
		Proveedor	Ningún Límite Establecido
		OHSA, CAN	2 mg/m3 TWAEV (respirable, containing no asbestos and less than 1% crystalline silica)
		México	2 mg/m3 TWA
		Brasil	Ningún Límite Establecido
0068410-16-2	Resina aromática hidrocarbonada	OSHA	Ningún Límite Establecido
		ACGIH	Ningún Límite Establecido
		NIOSH	Ningún Límite Establecido
		Proveedor	Ningún Límite Establecido
		OHSA, CAN	Ningún Límite Establecido
		México	Ningún Límite Establecido
		Brasil	Ningún Límite Establecido

Datos de salud

CAS N.º	Ingrediente	Fuente	Valor
0000100-41-4	El benceno del etilo	NIOSH	ojo piel
0000108-10-1	El ketone de Methylisobutyl	NIOSH	Irritation liver
0001330-20-7	Xylenes (o -, m -, p - el isomers)	NIOSH	Central nervous system depressant; respiratory and ojo irritation
0014807-96-6	El talco	NIOSH	(containing asbestos); Fibrotic pneumoconiosis; (containing no asbestos); Nonmalignant respiratory effects
0068410-16-2	Resina aromática hidrocarbonada	NIOSH	Ningún Límite Establecido

Datos de agentes cancerígenos

CAS N.º	Ingrediente	Fuente	Valor
0000100-41-4	El benceno del etilo	OSHA	Seleccionar agente cancerígeno: Yes
		TPN	Conocido: No; Sospechado: No
		IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: Yes; Grupo 3: No; Grupo 4: No;
0000108-10-1	El ketone de	OSHA	Seleccionar agente cancerígeno: No

JVA207_A2

	Methylisobutyl	TPN	Conocido: No; Sospechado: No
		IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: No; Grupo 4: No;
0001330-20-7	Xylenes (o -, m -, p - el isomers)	OSHA	Seleccionar agente cancerígeno: No
		TPN	Conocido: No; Sospechado: No
		IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: Yes; Grupo 4: No;
0014807-96-6	El talco	OSHA	Seleccionar agente cancerígeno: No
		TPN	Conocido: No; Sospechado: No
		IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: Yes; Grupo 4: No;
0068410-16-2	Resina aromática hidrocarbonada	OSHA	Seleccionar agente cancerígeno: No
		TPN	Conocido: No; Sospechado: No
		IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: No; Grupo 4: No;

Sistema respiratorio	<p>Seleccione el equipo necesario para protegerse de los componentes enumerados en la Sección 2 de este documento. Asegúrese que haya ingreso de aire fresco durante la aplicación y el secado. Si los ojos se vuelven llorosos y sufre dolor de cabeza o mareos, o si el monitoreo del aire indica niveles de polvo, vapor o bruma por encima de los límites aplicables, use un respirador apropiado y bien ajustado (aprobado por el NIOSH) durante y después de la aplicación. Siga las instrucciones del fabricante del respirador para utilizarlo como es debido. PARA USUARIOS DE PROTECCIÓN DE LAS VÍAS RESPIRATORIAS 3M ÚNICAMENTE: Para obtener información y asistencia sobre los productos de seguridad y salud ocupacional de 3M, llame a la línea gratuita del Servicio Técnico de OH&ESD en EE. UU. al 1-800-243-4630 y en Canadá al 1-800-267-4414. Por favor, no llame a estos números para consultar sobre productos de protección respiratoria de otros fabricantes. 3M no respalda la veracidad de la información contenida en esta Hoja de Datos de Seguridad de los Materiales.</p>
Ojos	<p>Evite el contacto con los ojos. Se debe seleccionar un equipo protector destinado a brindar protección contra la exposición a sustancias químicas enumeradas en la Sección 2 de este documento. De acuerdo a las condiciones específicas del lugar, será necesario utilizar anteojos de seguridad, gafas químicas y/o protección para la cabeza y la cara a fin de evitar el contacto. El equipo se debe limpiar a fondo o se debe descartar después de cada uso.</p>
Piel	<p>Se debe seleccionar un equipo protector destinado a brindar protección contra la exposición a sustancias químicas enumeradas en la Sección 2 de este documento. De acuerdo a las condiciones específicas del lugar, será necesario utilizar guantes, delantal, botas protectoras o bien protección para la cabeza y la cara a fin de evitar el contacto. El equipo se debe limpiar a fondo o se debe descartar después de cada uso.</p>
Controles de ingeniería	<p>Evite la acumulación de vapores abriendo todas las ventanas y puertas para lograr ventilación cruzada.</p>
Otras prácticas laborales	<p>Se debe disponer de fuentes para el lavado de ojos y regaderas de seguridad en las inmediaciones de todo punto de exposición potencial. Observe prácticas de higiene personal adecuadas. Lávese las manos antes de comer, beber, usar los baños, etc. Quítese la vestimenta sucia rápidamente y lávela a fondo antes de volver a usarla. Después de trabajar, dese un regaderazo con abundante cantidad de agua y jabón.</p>

9. Propiedades físicas y químicas

Estado físico	Líquido Coloreado
pH	Ningún Límite Establecido
Gravedad específica	1.12
Punto de ebullición F	175
Densidad del vapor	Más pesado que el aire.
Porcentaje de COV	Consulte la Hoja de Datos Técnicos de este producto
Índice de evaporación	Más lento que el éter.

10. Estabilidad y reactividad

Generalidades	<p>Es un producto estable y no presentará una polimerización peligrosa. Potentes agentes oxidantes.</p>
---------------	---

JVA207_A2

Materiales
incompatibles

Descomposición peligrosa Puede producir humos peligrosos al calentarse y descomponerse como en soldaduras. Los humos pueden producir dióxido de carbono y monóxido de carbono.

11. Información toxicológica

Ingrediente	Oral LD50, mg/kg	Piel LD50, mg/kg	Inhalación Vapor LD50, mg/L/4 horas
El benceno del etilo – (0000100–41–4)	3,500.00, Rata – Categoría: 5	15,354.00, Conejo – Categoría: NA	17.20, Rata – Categoría: 4
El ketone de Methylisobutyl – (0000108–10–1)	2,080.00, Rata – Categoría: 5	16,000.00, Conejo – Categoría: NA	8.20, Rata – Categoría: 3
Xylenes (o –, m –, p – el isomers) – (0001330–20–7)	4,300.00, Rata – Categoría: 5	1,700.00, Conejo – Categoría: 4	29.08, Rata – Categoría: NA
El talco – (0014807–96–6)	---	---	---
Resina aromatica hidrocarbonada – (0068410–16–2)	---	---	---

Generalidades AVISO: Ciertos informes han asociado la sobreexposición ocupacional reiterada y prolongada a los solventes con lesiones permanentes del cerebro y del sistema nervioso. El uso inadecuado intencional que se obtiene al concentrar e inhalar el contenido deliberadamente puede ser perjudicial o mortal. No se suministra información adicional para este producto. Consulte la Sección 2 para acceder a datos específicos de las sustancias químicas.

12. Información ecológica

No se suministra información adicional para este producto. Consulte la Sección 2 para acceder a datos específicos de las sustancias químicas.

13. Consideraciones sobre la eliminación de desechos

Deséchelo según establecen las normas locales, estatales y federales. (Consulte además la información de la RCRA en la Sección 15, si corresponde).

14. Información de transporte

DOT (Transporte doméstico de superficie)		IMO / IMDG (Transporte marítimo)	
Nombre correcto de envío según el DOT	Tinta	Nombre correcto de envío según el IMDG	Tinta
Clase de riesgo según el DOT	3	Clase de riesgo según el IMDG	3 Líquido Combustible y Inflamable
Número de la ONU / NA	UN 1263	Número de la ONU / NA	UN 1263
Grupo de embalaje del DOT	III	Grupo de embalaje según el IMDG	III
Cantidad Informable (RQ) según la CERCLA/DOT	29 gal. / 266 libras	Código de referencia del sistema	2

15. Información normativa

Información normativa general Los datos reglamentarios de la sección 15, no pretenden estar todos incluidos, solo algunas reglamentaciones seleccionadas están representadas. Todos los ingredientes de este producto están listados en el inventario TSCA (ley de control de sustancias tóxicas) o no ha exigencia de ser listados.

Clasificación según el Sistema de Información sobre Materiales Peligrosos en el Lugar de Trabajo b2;d2b

(WHMIS)

Poluentes Marinos tipo DOT (10%):

(sin lista de los ingredientes del producto)

Poluyentes marinos graves tipo DOT (1%):

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Substancias Químicas y RQs – EPCRA 311/312:

Aluminum sulfate (5000 lb final RQ; 2270 kg final RQ)

El benceno del etilo (1000 lb final RQ; 454 kg final RQ)

El ketone de Methylisobutyl (5000 lb final RQ; 2270 kg final RQ)

Xylenes (o -, m -, p - el isomers) (100 lb final RQ; 45.4 kg final RQ)

EPCRA 302 Extremamente Peligroso:

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Químicos Tóxicos EPCRA 313:

El benceno del etilo

El ketone de Methylisobutyl

Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Mass. Substancias RTK:

El benceno del etilo

El ketone de Methylisobutyl

El talco

Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Mass. Substancias Extraordinariamente peligrosos:

Sílice, el cristobalite,

Substancias RTK Penn:

El benceno del etilo

El ketone de Methylisobutyl

El talco

Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Substancias peligrosos especiales Penn:

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Substancia peligroso Rhode Island:

El benceno del etilo

El ketone de Methylisobutyl

El talco

Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Status RCRA:

Substancias RTK N.J.:

El benceno del etilo

El ketone de Methylisobutyl

El talco

Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Substancias peligrosos especiales N.J.:

El benceno del etilo

El ketone de Methylisobutyl

Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Sustancia Peligrosos Env. N.J.:

El benceno del etilo

El ketone de Methylisobutyl

Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Proposición 65 – Carcinógenos:

El benceno del etilo

Níquel

Cuarzo

Proposición 65 – Toxinas Reproductivas Femeninas:

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Proposición 65 – Toxinas Reproductivas Masculinas:

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Proposición 65 – Toxinas Desarrolladas:
(sin la lista de los ingredientes del producto)

Frases de riesgo:

R20/21: Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.

R38: Irrita la piel.

16. Otra información

Las informaciones y recomendaciones contenidas aquí están basadas sobre los datos que se creen ser los correctos. De cualquier forma, no garantimos ni aseguramos la información que es dada o contenida aquí; expresada o subentendida. Nosotros no aceptamos responsabilidad y negamos toda responsabilidad por cualquier efecto perjudicial que pueda ser causado por la exposición a nuestros productos. Clientes y usuarios de este producto deben cumplir con todas las leyes de salud y seguridad aplicables, reglamentaciones y ordenes.